

Zeitschrift: Baselbieter Heimatblätter
Herausgeber: Gesellschaft für Regionale Kulturgeschichte Baselland
Band: 79 (2014)
Heft: 4

Artikel: Vergiftete Quellen : die Presse auf der Jagd nach Informationen und Sensationen
Autor: Brunner, Walter
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-860323>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Vergiftete Quellen – Die Presse auf der Jagd nach Informationen und Sensationen

Die Bevölkerung der Nordwestschweiz hat den Ersten Weltkrieg ständig gehört und oft auch gesehen. Die Leute wussten, dass vor ihren Augen Weltgeschichte geschieht. Doch es war schwierig und nicht ungefährlich, an zuverlässige Informationen zu kommen. Die nachfolgenden Ausführungen basieren auf Artikeln, die während des Ersten Weltkrieges in drei Nordwestschweizer Zeitungen erschienen sind: «Basler Nachrichten», «National-Zeitung», «Basellandschaftliche Zeitung».



Abb. 1: Am Grenzwachtposten Lysbüchel passierten nicht nur Reisende und Waren sondern auch heiss begehrte Neuigkeiten vom Krieg. (Bildquelle: Schweizerisches Nationalarchiv)

Im Ersten Weltkrieg wurde der Bevölkerung beider Basel eine Zuschauerrolle aufgenötigt. Sie erlebte hautnah einen Krieg mit, über den sie nur wenig erfahren konnte. Die Zeitungen berichteten ausführlich über die grossen Schlach-

ten bei Verdun, an der Somme oder bei Ypern. Doch was im Sundgau passierte, vor der Haustüre, blieb unklar. Die Bevölkerung hörte zwar während des ganzen Krieges den Geschützlärm, konnte aber nur wenig darüber erfahren. Man

sah den Rauch, die Explosionsblitze oder ein Flugzeug; hörte die Kanonen oder sogar Infanteriewaffen, wusste aber nicht, was genau geschah. Die drei Nordwestschweizer Zeitungen «Basler Nachrichten», «National-Zeitung» und «Baselandschaftliche Zeitung» waren zwar von allen Schweizer Zeitungen dem Kriegsgeschehen am nächsten, konnten aber meistens nicht aus erster Hand berichten. Sie wurden von den Kriegsparteien mit dünnen und einseitigen Mitteilungen abgespeist. Volk und Redaktionen mussten die Informationsbeschaffung selbst in die Hand nehmen.

Ab auf die Höhen

Der Krieg machte Aussichtspunkte berühmt, die heute vergessen sind, zum Beispiel die Beobachtungsposten der Armee auf dem Blauen, dem Bruderholz, dem Chall, dem Remel oder im Largzipfel bei Bonfol. Diese Beobachtungsposten waren für Zivilisten gesperrt. Und

so nutzte die Bevölkerung jeweils die nächstgelegenen Höhen, um das damals schon sprichwörtliche «Feuer im Elsass» zu beobachten. Als Beobachtungsstellen nennen die Nordwestschweizer Zeitungen unter anderem Binningen, die Margarethenterrasse, das Gipfli in Münchenstein, Schönenbuch sowie allgemein die Strassen und Plätze in Basel, Pratteln und anderen Ortschaften. Bei besonders lautem Artilleriefeuer oder Flugzeuglärm rannten die Leute spontan ins Freie.

Schon am 1. August 1914, als der Krieg begann, haben laut Zeitungsberichten «Tausende» die Barrikaden am Zollamt Lysbüchel besichtigt. Ein paar Tage später tobte die erste Schlacht um Mulhouse. Die «National-Zeitung» berichtet:

Sofort wurden die um die Margarethenhöhe liegenden Strassen belebt; alles eilte auf die Höhe, um dem einzigartigen, aufregenden Schauspiele als Zeuge in gesicherter Ferne beizuwohnen.

Basel, Nr. 234 — 1914 **Morgenblatt.** — Preis der Einzelnummer 10 Cts. **Mittwoch, den 12. August**

National-Zeitung

Gegründet im Jahre 1842
Anzeigebblatt der Stadt Basel
Des Schweizer Volksfreund 55. Jahrgang.

Abonnementpreise: Für Basel und Umgeb. durch Abholen oder bei der Expedition bezogen vierteljährl. Fr. 3.40, halbjährl. Fr. 6.00, jährl. Fr. 12.—, durch Fracht bezogen vierteljährl. Fr. 3.50, halbjährl. Fr. 6.50, jährl. Fr. 12.40, durch die Post für die ganze Schweiz vierteljährl. Fr. 4.20, halbjährl. Fr. 8.30, jährl. Fr. 16.50 (für das Ausland kommt zum Abonnementpreis der Postaufschlag).

Einzelverkauf: Die 1-Heftige Calamität oder deren Raum für Basel 15 Cts., Wiederholung 15 Cts., Rubrikpreise 15 beim 9. Cts. für die Schweiz 15 Cts., Ausland 20 Cts., Westfalen 15 Cts. für die Aufnahme von Inseraten an bestimmten vorgedruckten Tagen und Wägen wird eine Verantwortung nicht übernommen. Bei Zahlungsbehebungen und anderen treten Extra-Gebühren in Kraft.

Redaktion u. Verlag: Marktpl. 5, Teleph. 1688 u. 5982 Erscheint wöchentlich 7 Mal mit den Gratisbeilagen Sonntagsblatt und Selerabend. Expedition: Marktplatz 6, Telephon 1704

Neueste telegraphische Nachrichten!
(Wolff = deutsche Nachrichten, Habas = französische Nachrichten).

Die Schlacht bei Mülhausen gleich an Bedeutung der Schlacht bei Wörth. Ein französischer Flieger über dem Isteiner Alok. — Bei Lagarde wurde ein französischer Vorstoß von den Deutschen abgeschlagen; 700 Gefangene.

Der deutsch-französische Krieg.
Der Sieg der Deutschen bei Mülhausen amtlich bestätigt.
Berlin, 11. August. (Mitteil.) Der Generalstab gibt bekannt, daß das 1. bayerische französische Korps

hat im Departement Meurthe-et-Moselle am Montag gelogen. Die Einwohnerzahl betrug 1901: 2926. Die Stadt ist der Sitz einer Kaserne und hat einen großen Getreidehandel. Der französische Erfolg der Einnahme wird die unmittelbare Befreiung der Bahnlinie nach Verdun sein.

Wien, 12. Aug. In einem Telegramm über die Tätigkeit der deutschen Kriegspresse meint das „Wolff-bureau“, die Natur des Gefechtes bringe es mit sich,

italität die Teilung Hollands angeboten. Diese Behauptung ist vollständig erlogen, da Deutschland in den Verhandlungen mit England nie ein Wort über ein verdrängtes Anerkennen gesprochen hat. (Wolff).

Wien, 12. Aug. Der österreichische Botschafter am Vatikanischen Hof, Herzog von Rapallo, der seit langem leidend war, ist in den letzten Tagen so schwer erkrankt, daß er nur Heimreise genötigt wurde. Für die Dauer seiner Erkrankung wird der erste Sechsmädel im Ministerium des Heubern Dr.

Fr. 5.— bis Fr. 500.— befreit und zwar fallen sowohl der Wert als auch die Güte unter diese Strafe. Hier, die ein zweites Mal wegen Uebertretung der Vorschriften verurteilt werden, können ihres Patentes verlustig erklärt werden. Weitere Maßnahmen werden vorbehalten.

Eidaenoffenschaft.

Abb. 2: Bereits auf der Frontseite der National-Zeitung vom 12.8.1914 wird über das Sichten eines einzigen französischen Flugzeuges berichtet. Das war bei Kriegsbeginn noch eine sehr wichtige Meldung.

Nachts eilten viele Leute auf die Hügel, um die Scheinwerfer zu beobachten. Diese standen auf dem Isteiner Klotz, bei Folgensbourg und auf etlichen anderen Höhen.

Mehrmals berichten die Zeitungen, dass die Bevölkerung oft nicht auf ihre Rechnung kam, wenn sie den Krieg beobachten wollte. Die «Basler Nachrichten» spotteten:

Die strahlende Sonne des Sonntags lockte alles hinaus an die Grenze. Im lustigen Sommergewande, als ob's zum Waldfest ginge, schwärmten Scharen hinaus, um nichts zu sehen.

Nach den schweren Verlusten in den ersten Kriegswochen hatten sich die Armeen eingegraben und getarnt. Die Franzosen verzichteten bald auf ihre leuchtend roten Hosen. Die Soldaten wurden von der Schweiz aus fast unsichtbar. Aber man hörte den Krieg, die Flugzeuge, den Kanonendonner; man hörte die Fensterscheiben klirren und spürte nach besonders schweren Explosionen den Luftdruck – aber man sah nicht viel mehr.

Wanderung zum Weltkrieg

Besonders interessierte Zivilpersonen nahmen lange Ausflüge in Kauf, um doch etwas vom Krieg zu sehen. Sie wanderten «zufällig» der Grenze entlang oder versuchten, Verwandte und Bekannte im Elsass zu besuchen und so mehr über den Krieg zu erfahren. Jemand besuchte verletzte Soldaten in Saint-Louis und horchte sie aus über die Gefechte im Sundgau. Das Ergebnis solcher Befragungen wurde jeweils den Zeitungen gemeldet und von diesen bereitwillig veröffentlicht. Diese litten ebenfalls unter Informationsknappheit.

Zu Beginn des Krieges gab es noch keine feste Front; man konnte sich im Sundgau

Nichts Besonderes auf der belgischen Front zu melden.

Der Krieg im Elsass.

Basel, 22. Febr. Gestern Abend punkt halb 9 Uhr setzte im Sundgau ein Artilleriefeuer ein, desgleichen man in den anderthalb bisherigen Kriegsjahren in unserer Stadt keins vernommen hat. Gewaltig rollten die Salven über die Dächer hin, die Fenster klirrten in der Erschütterung der Luft. Man vernahm das unheimliche Getöse, das dem Donner eines fernen Gewitters glich, deutlich durch die geschlossenen Doppelfenster, auch in den östlichen Quartieren der Stadt. Von höheren Standpunkten aus konnte man das Fallen von Leuchtkugeln beobachten. Doch war es bei der nächtlichen Dunkelheit nicht möglich, auch nur mit annähernder Sicherheit den Ort anzugeben, wo sie aufgelassen wurden. Vielleicht darf man auf den Umstand, daß das Feuer um 8 Uhr 30 begann, die Vermutung gründen, es habe sich um deutsche Artillerie gehandelt. Denn dieser Zeit entspricht nach französischer Zählung 7 Uhr 35, und es ist nicht sehr wahrscheinlich, daß eine wichtige kriegerische Aktion nicht auf einen Ganz-, Halb- oder Viertelstundenschlag beschränkt wird. – Noch um halb 11 Uhr klang das schaurige Konzert. In der Morgenfrühe des heutigen Tages, bei einem nassen Schneefall überraschte, schwiegen die Kanonen.

Abb. 3: Die Basler Nachrichten zeigen am 22.2.1916 in blumigen Worten, was die Redaktion nicht recherchieren kann.

bewegen und auf deutsche oder französische Soldaten treffen und mit Einheimischen sprechen. Dann aber wurden die Bewohner aus der Kampfzone evakuiert und die Deutschen sperrten das Kriegsgebiet mit einem 45 Kilometer langen Elektrozaun ab. Der Informationstourismus war vorbei.

Dafür nahm der Kriegstourismus im Jura stark zu. Die Zeitungen berichten vom zahlreichen «Basler Publikum», das sich am Sonntag auf die Jurahöhen begab, zum Beispiel auf die Haute-Borne bei Delémont oder die Höhe bei Les Rangiers. Manche wagten sich an die Landesgrenze bei Bonfol, wo sie das Sausen der deutschen und französischen Granaten hören konnten. Von den Höhen aus konnte man sehen, wie die Schrapnelle platzten.

Einigen Schweizer Wanderern ist es 1915 gelungen, im Jura nahe an die Grenze zu gelangen. Sie hörten ständig die Artillerie schießen und entdeckten einen Granatrichter auf Schweizer Boden. Mit Zigaretten und Stumpfen versuchten sie, fran-

zösische und deutsche Wachtposten zum Reden zu bringen; sie erfahren jedoch nur, dass die Deutschen keine Angst vor der französischen Artillerie haben. So nahe an der Schweizer Grenze fühlen sie sich völlig sicher.

Blick zum Himmel

Am besten konnte die Bevölkerung Ereignisse am Himmel sehen. Tagsüber waren das Flugzeuge, Zeppeline, Fesselballons, Explosionswolken, Rauch von brennenden Gebäuden. In der Nacht sah man die Lichtkegel der Scheinwerfer, Leuchtraketen, Mündungs- oder Explosionsblitze, Lichtsignale von Flugzeugen oder Ballons.

Einmal waren über dem Tüllinger Hügel sechs Flugzeuge und zwei Zeppeline zu sehen. Das trieb die Bevölkerung sofort auf die Strassen und Plätze. Schönenbuch war auch wegen des Krieges ein beliebtes Wanderziel; 1916 konnte man von dort

aus einmal einen Luftkampf mit mehr als 20 Flugzeugen beobachten. 1916 brachte die «National-Zeitung» eine Zeichnung des Sundgau-Panoramas, wie es von der Margarethenterrasse in Binningen aus zu sehen ist.

Vergiftete Quellen

Um mehr über den Krieg zu erfahren, war die Bevölkerung auf Zeitungen angewiesen. Doch diese hatten grosse Hürden zu überwinden, um an Informationen zu gelangen. Die offiziellen Mitteilungen der Kriegsparteien waren sozusagen vergiftete Quellen: Die Informationen waren oft einseitig, unvollständig und nicht überprüfbar. Schon wenige Tage nach Kriegsbeginn warnte die «National-Zeitung» ihre Leserschaft vor den Kriegsdepeschen: *Die Zensur lässt nur passieren, was für die eigene Macht und Armee günstig lautet.* Die Herkunft einer Meldung verrate jeweils, wie sie gefärbt sei: *Das Büro Wolff schreibt*



Abb. 4: Die heutige Aussicht von der Margarethenterrasse in Binningen: Man sieht auf Basel und im Hintergrund auf die damals umkämpften Vogesenhöhen. (Foto Brunner, 2014)

für Deutschland, die Agence Havas für Frankreich. Die einseitigen Meldungen der Nachrichtenagentur Havas wurden sprichwörtlich. Die «Basellandschaftliche Zeitung» schrieb 1914, die Basler Schuljugend habe eine neue Redensart geprägt: *Schwatz keinen Havas!* Diese Redensart hat sich jahrzehntelang gehalten. Die gleiche Zeitung klagte einmal: *Je lauter der Kanonendonner, umso stiller und wortkarger sind die amtlichen Meldungen.* Die Basler Zeitungen richteten damals feste Rubriken ein, in denen sie laufend die gegenseitigen Dementis der Nachrichtenagenturen veröffentlichten.

Wie die Zivilpersonen mussten auch die Zeitungsredaktionen selber nach Informationen aus dem Sundgau suchen. Der deutsche Elektrozaun an der Grenze hielt nicht nur Deserteure auf, sondern auch Reporter. Auch die Zeitungsleute rannten aufs Bruderholz, um den Krieg vom Balkon aus verfolgen zu können. Man eilte an die Grenze und zu den Zollämtern, um etwas aufzuschnappen und Einreisende auszufragen. Die Journalisten lauschten dem Kanonendonner, zählten Flugzeuge und Züge, beobachteten Truppenbewegungen, schätzten Distanzen und versuchten, mit dem Feldstecher etwas Genaueres zu erspähen. Auch die Marktfrauen,

7 Leitfäden für Kriegsdepeschen-Leser.

1. Alle Kriegstelegramme werden durch die Zensur der Militärbehörden eines kriegsführenden Staates „gesiebt“.
2. Die Zensur lässt nur passieren, was für die eigene Macht und Armee günstig lautet.
3. Das Bureau Wolff schreibt für Deutschland, die Agence Havas für Frankreich, das Bureau Reutter für England, die Agence Stefani für Italien, das Österreichische Korrespondenzbureau für Österreich, die Petersburgische Telegraphenagentur für Russland.
4. Wie ein Telegramm gefärbt ist, d. h. zu wessen Gunsten es abgefasst wurde, ergibt sich meistens schon aus dem vorausgesetzten Ort der Aufgabe. (Paris, Berlin etc.)

Abb. 5: Die National-Zeitung vom 8.8.1914 erklärt den Lesern den Umgang mit einseitigen und zensurierten offiziellen Depeschen der Kriegsparteien.

In den letzten beiden Tagen kamen unsere Neudorfer Gemüsefrauen wieder nach Basel. Sie kamen, doch allerdings unter erschwerten Umständen. Sie hatten sich mit den nötigen Ausweisen zu versehen, und da sie diese um 6 Uhr morgens noch nicht erlangen konnten, ging es zwei Stunden länger als gewöhnlich, bis sie auf dem Basler Marktplatz als hochwillkommene Gäste die Produkte ihres Bodens anbieten konnten. Sie kamen ohne die Ware; diese kam auf kontrollierten Leiterwagen hinten nach, weil der Export von gewissen Lebensmitteln, wie Kartoffeln, nach wie vor untersagt ist. Von den Truppenbewegungen im Elsass wussten sie nicht viel zu erzählen, aber daß ein sächsischer Ulan ein französisches Reiterkämpf auf seiner Lanze davon trug, war ihnen nicht entgangen. Am Samstag in der Frühe erhielt Neudorf wieder militärische Bewachung, denn eine Kompanie der 142er hat dort, wie die Gemüsefrauen erzählten, Vorposten bezogen. Doch viel wichtiger als alles andere ist ihnen der Absatz ihrer Gemüse, und deshalb haben sie gleich so viel mitgebracht, daß am Sonntag Vormittag nochmals Markt abgehalten werden konnte.

Abb. 6: Wie gross der Recherche-Notstand bei den Basler Nachrichten war, beweist diese Notiz vom 11.8.1914: Die Zeitung stützt sich auf die Aussagen von zwei Gemüsefrauen aus dem Elsass.

die nach Kriegsbeginn noch Gemüse aus dem Sundgau nach Basel brachten, wurden ausgefragt und in den Zeitungen zitiert. Ausgefragt wurden auch Reisende oder Kriegsgefangene, wenn sie aus dem Kriegsgebiet nach Basel kamen, oder Landsturmsoldaten aus dem Sundgau, die mit der Birsigthalbahn (heute Tramlinie 11) nach Basel und weiter nach Deutschland reisten. Substanzielles war auf diese Weise jedoch kaum zu erfahren.

«Grandioses Kanonenkonzert»

Wenn die Redaktionen gar keine Informationen hatten, haben sie den Kriegslärm beschreiben, als wäre es eine Konzertkritik. Die Geschütze haben *ihre rauhe Stimme erschallen lassen*, hiess es da, oder man höre einen *unheimlichen eisernen Gesang*. Nach einer Pause *erhoben die schweren Haubitzen aufs neue ihre Stimme*, schreibt ein Redaktor, und der *blutige Tanz* im Elsass gehe weiter – als wär's ein Ballett.

Der Kriegslärm wird als *grandioses Kanonenkonzert* beschrieben, als *schauriges Konzert* oder als *Kriegskonzert*. Dabei gehen die Redaktoren ins Detail und beschreiben in ihrer Not sogar den Charakter des Geschützlärms: *Bald schwach verhallend, bald zu unheimlichem Getöse anschwellend, dröhnte das Geschützfeuer ohne Unterbruch herüber*. Das Artilleriefeuer wird beschrieben als lebhaft, andauernd, anschwellend, höllisch, unheimlich und so weiter.

Einfacher ist es für die Redaktionen, wenn sie konkrete Beobachtungen auswerten können, zum Beispiel wenn sie Flugzeuge oder Leuchtraketen sehen. Zumindest in einem Fall hat ein Reporter der «Basler Nachrichten» eine Beobachtung richtig gedeutet. Er sah, dass die deutschen Umschlagplätze der Bahn nachts beleuchtet waren. Daraus zog er den Schluss, dass besonders viele Soldaten und Material verladen werden und folglich Kämpfe bevorstehen. Allerdings durften die Reporter nicht auf ein Phänomen hereinfallen, das im Volksmund *das Karussell* genannt wurde: Manchmal transportierten die Deutschen die immer gleichen Truppen durch die Gegend, um grosse Umwälzungen vorzutäuschen.

Die Redaktoren haben sich in etlichen Fällen mit einer sehr guten Kenntnis des Sundgaus über Wasser halten können: Sie konnten gut einschätzen, wo es geknallt

hatte und bei welcher Ortschaft Rauch aufgestiegen war. Damals galt in Deutschland die Mitteleuropäische Zeit, in Frankreich jedoch die mittlere Pariser Zeit. So konnte 1916 ein Redaktor aufgrund der Uhrzeit schätzen, welche Kriegspartei gerade das Artilleriefeuer eröffnet hatte. Ein Beispiel: Wenn die Franzosen ein Dorf eroberten, stellten sie die Kirchturmuhre 55 Minuten zurück. Wenn die Deutschen das Dorf zurückeroberten, stellten sie die Uhr wieder vor.

Die Redaktionen lagen manchmal falsch. 1914 schrieb die «Basellandschaftliche Zeitung», der Krieg werde lange dauern, nämlich etwa ein Jahr. 1915 schrieb das gleiche Blatt, der Krieg werde in acht Monaten zu Ende sein, weil alle Parteien erschöpft seien.

In den letzten Tagen des Krieges versiegten die Berichte über den Krieg im Sundgau. Fast könnte man meinen, die Redaktionen hätten das Kriegsende verschlafen. Sie hatten jedoch nur andere Sorgen. Damals wütete die Spanische Grippe und die Zeitungen füllten sich mit Todesanzeigen und Reklame für Medikamente. Zudem verhinderte der Generalstreik von 1918 eine normale Zeitungsproduktion.

Etliche Ausgaben wurden nur mit wenig Personal als Notausgaben herausgebracht, und einige sind wegen des Streiks gar nicht erschienen.

Walter Brunner

Gefährliche Reportage aus dem Sundgau

Ein Reporter der «Basler Nachrichten» schreibt im August 1914 eine der besten Reportagen über den Kriegsbeginn. Noch ehe der Grenzzaun aufgerichtet wird, fährt er mit dem Velo von Basel über Ferrette nach Altkirch. Bei Hagenthal trifft er eine deutsche Patrouille, die sich verirrt hat.

Er hilft ihr mit seiner Karte und wünschte ihnen «Bonne chance!». Darauf ermahnt ihn der Leutnant, er solle doch lieber deutsch reden.

Auf seinem weiteren Weg nach Ferrette stellt der Reporter fest, dass sich «ausser vereinzelter Vorposten» weder deutsche